

教會主日學小組查經教材

馬可福音第五章 與 箴言第二十三章：釋經研究

第一部分：馬可福音第五章(Κατὰ Μάρκον 5)

一、格拉森被鬼附之人得醫治(可 5:1-20)

馬可福音 5:1

通用希臘文 (Koine Greek):

Καὶ ἦλθον εἰς τὸ πέραν τῆς θαλάσσης εἰς τὴν χώραν τῶν Γερασηνῶν.

音譯: *Kai ēlthon eis to peran tēs thalassēs eis tēn chōran tōn Gerasēnōn.*

敘利亞文(Peshitta):

٥. اَلْحَبْدُ زِيَارَةُ الْكَلْبِ زِيَارَةُ الْيَدِ

音譯: *W'ethā l'evrā d'yamā l'athrā d'Gādrāyē.*

翻譯：他們渡到海的那邊，到了格拉森人的地方。

經文互參：太 8:28；路 8:26-27

釋經注解：

乔米森、福塞特、布朗释義(JFB 1871)：馬太記載有兩個被鬼附的人，馬可和路加只提及一人。這並非矛盾，而是馬可聚焦在其中那位情況最為嚴重的人身上，因為他的案例最能彰顯基督的大能。格拉森地區位於加利利海東岸，是外邦人與猶太人混居之處。

司布真(**Spurgeon**): 主耶穌基督不畏險地, 祂渡海前往外邦人之地。即使在最黑暗、最被鬼魔佔據的境地, 祂也要彰顯祂的權柄。這教導我們: 沒有任何靈魂是基督大能所不能觸及的。

麥克乃瑟(**MacArthur**): 耶穌刻意前往格拉森, 顯示祂的事工不受地域限制。這是一個外邦地區, 飼養著猶太律法所禁止的豬群, 暗示此地的靈性狀態。

馬可福音 5:2-5

通用希臘文:

καὶ ἐξελθόντος αὐτοῦ ἐκ τοῦ πλοίου εὐθὺς ὑπήντησεν αὐτῷ ἐκ τῶν μνημείων ἄνθρωπος ἐν πνεύματι ἀκαθάρτῳ, ὃς τὴν κατοίκησιν εἶχεν ἐν τοῖς μνήμασιν, καὶ οὐδὲ ἀλύσει οὐκέτι οὐδεὶς ἐδύνατο αὐτὸν ὀΐσαι...

音譯: *kai exelthontos autou ek tou ploiou euthys hypēntēsen autō ek tōn mnēmeiōn anthrōpos en pneumatī akathartō, hos tēn katoikēsīn eichen en tois mnēmasin...*

敘利亞文:

ܠܟܗܕ ܢܦܗܩ ܡܝܢ ܫܦܝܢܬܐ ܡܢ ܩܘܪܝܐ ܕܝܬܗ ܒܗ ܪܘܚܐ ܬܢܦܬܐ

音譯: *W'khad nphaq men sphīntā, pgha' beh men bēth qvūrē gavrā d'īth beh rūḥā ṭanphtā.*

翻譯: 耶穌從船上出來, 立刻有一個被污靈附著的人從墳塋裡出來迎著祂。這人住在墳塋裡, 無人能用鎖鏈捆住他.....日夜在墳塋和山中喊叫, 又用石頭砍自己。

經文互參: 路 8:27-29; 賽 65:4 (住在墳塋中); 但 4:33 (失去理智)

曼達教平行經文(**Mandaean Parallel**):

摘自《金薩拉巴》(Ginza Rba)第十七章:

翻譯：「逃離吧！在恐懼中站立的一切邪靈！在曼達·德·海亞(生命知識)的榮光與光輝面前，你們要敗退、逃去、被征服化為烏有！」

此段經文反映曼達教中類似驅邪的傳統——藉至高生命之力量驅逐邪靈，與基督趕逐污鬼的權柄形成神學對話。

JFB 釋義：此人的狀態極為恐怖——住在墳墓中、赤身裸體、被鬼附而獲得超人力量、不斷哭號自殘。他既是他人的恐懼，也是自己無盡苦難的受害者。此乃罪之捆綁最生動的寫照。

司布真：「日夜他都在痛苦中——這是何等悲慘的典型，正如我們所認識的某些人，瘋狂地陷入罪中。罪使人居住在死人之地，使人脫離一切正常的人際關係，使人在夜間哭號。」

通用希臘文：

音譯: *kai idōn ton lēsoun apo makrothen edramen kai prosekynēsen autō, kai kraxas phōnē megalē legei: Ti emoi kai soi, lēsou huie tou theou tou hypsistou? horkizō se ton theon, mē me basanisēs.*

[illegible]

音譯: *Waq'a b'qālā rāmā w'emar: Mā lī w'lākh Yēshū' breh d'Alāhā mraymā, mawmē' 'nā lākh b'Alāhā d'lā t'shannqanī.*

經文互參：詩 66:16；賽 43:10-12；徒 1:8

經文互參：利 15:25-27(血漏不潔之律法)；結 16:5-6(以色列如無助嬰孩之比喻)；何 5:13
(人間醫藥之徒勞)

JFB 釋義：「在諸般醫生手下受了許多苦，又花盡了她所有的，一點也不見好，病勢反倒更重」——多麼可悲的境況！這正是我們墮落本性的寫照：一切人間的拯救方法對靈性疾病全然無效。她的信心教導我們：與基督有意識的、自願的、倚靠的接觸——這才是唯一從祂支取能力的導體。

司布真：「群眾擁擠祂、推擠祂——他們碰撞祂，但都是無意識的；他們不過是被人群推著走。但有一個人——一個確定的人——觸摸了祂，帶著信心那有意識的、自願的、倚靠的觸摸。照樣，許多人今天仍然在恩典的途徑中同樣地靠近基督，卻毫無果效，只是被人群吸入。」

馬可福音 5:34

通用希臘文：

ὁ δὲ εἶπεν αὐτῇ· Θυγάτηρ, ἡ πίστις σου σέσωκέν σε· ὕπαγε εἰς εἰρήνην καὶ ἴσθι υἱῆς ἀπὸ τῆς μάστιγός σου.

音譯: *ho de eipen autē: Thygatēr, hē pistis sou sesōken se; hypage eis eirēnēn kai isthi hygiēs apo tēs mastigos sou.*

敘利亞文：

[illegible]

音譯: *Brathī, haymanūthēkhī 'ahyathēkhī; zeli b'shlāmā w'hwaytī hlīmā men mhūthēkhī.*

翻譯：「女兒，你的信心救了你；平平安安地去吧！你的災病痊癒了。」

經文互參：路 7:50；路 17:19；可 10:52；哈 2:4（義人因信得生）

麥克乃瑟：注意耶穌稱她為「女兒」(Θυγάτηρ)——這是一個溫柔的關係性稱呼。她的信心並非救恩的原因(唯獨基督才是)，而是救恩的管道。「平平安安地去」(εἰς εἰρήνην)呼應希伯來文的「shalom」，表示全人的完整恢復。

三、睚魯女兒的復活(可 5:35-43)

馬可福音 5:41

通用希臘文：

καὶ κρατήσας τῆς χειρὸς τοῦ παιδίου λέγει αὐτῇ· Ταλιθα κουμ, ὃ ἐστὶν μεθερμηνευόμενον· Τὸ κοράσιον, σοὶ λέγω, ἔγειρε.

音譯：*kai kratēsas tēs cheiros tou paidiou legei autē: Talitha koum, ho estin methermēneuomenon: To korasion, soi legō, egeire.*

敘利亞文：

ܐܡܪܐ ܠܬܠܝܬܐ ܩܘܡܐ ܕܥܝܢܐ ܕܡܝܬܐ ܕܒܝܬܐ ܕܚܝܬܐ ܕܚܝܬܐ ܕܚܝܬܐ

音譯：*W'aḥdāh b'ḏdāh l'tālīthā w'emar lāh: Ṭlīthā qūmī.*

翻譯：祂拉著閨女的手，對她說：「大利大，古米！」翻出來就是：「閨女，我吩咐你起來！」

經文互參：王下 4:32-36(以利沙使書念婦人之子復活)；路 7:14-15(拿因城寡婦之子)；約 11:43-44(拉撒路復活)；徒 9:40-41(多加復活——也使用亞蘭語)

JFB 釋義：「Talitha cumi」是亞蘭語(即敘利亞-迦勒底語)，當時巴勒斯坦的日常語言。馬可喜歡直接記錄這些奇妙的話語(參可 7:34「以法大」；可 14:36「阿爸」)。這位十二歲的少女立刻起來行走——這活潑的描述顯然來自目擊者(彼得)。

司布真：「不要怕，只要信！」(5:36)——這話語之珍貴與能力永不改變。基督深知人心何時會因恐懼而下沉，祂何等溫柔地趕在絕望之前安慰人。當一切希望似乎已盡，信心反而開始作工。

曼達教平行:《金薩拉巴》第二十四章記載生命知識之力使死者復活:

音譯: *Nāpil 'al mītā w'hāyā*

翻譯:「(生命之名)落在死者身上,他就活了。」

此觀念認為至高生命(Hiia)的名字和話語具有使死者復活的能力,與耶穌以話語使睚魯女兒復活的記載形成可比較的神學主題。

第二部分:箴言第二十三章(מְשָׁלִי כֶג)

一、箴言 23:1-3——與君王同席的謹慎

箴言 23:1

希伯來文(Masoretic Text):

כִּי־תֵשֵׁב לִלְחֹם אֶת־מֶלֶךְ בֵּין תָּבִין אֶת־אֲשֶׁר לִפְנֶיךָ

七十士譯本(Septuagint/LXX):

Ἐὰν καθίσῃς δεῖπνεῖν ἐπὶ τραπέζης δυναστῶν, νοητῶς νόει τὰ παρατιθέμενά σοι.

音譯: *Ean kathisēs deipnein epi trapezēs dynastōn, noētōs noei ta paratithemena soi.*

翻譯: 你若坐下來與統治者一同進食, 要聰明地留意擺在你面前的東西。

他爾根(Targum)亞蘭文:

אַם תַּתּוּב לְמִיכַל עִם שְׁלִיטָא אִסְתַּכַּל בְּמָא דְקָדָמָךְ

音譯: *'Im tētūv l'mēkhal 'im shalītā, 'istakkal b'mā d'qādāmākh.*

翻譯: 你若坐下來與掌權者一同吃, 當思想在你面前的是什麼。

經文互參: 箴 23:6-8; 傳 10:16-17; 路 14:7-11

塔木德引文：巴比倫塔木德《塔米德篇》(Tamid 32a) 教導在君王面前應謹慎言行，與箴言「慎其所食」的智慧一致。

JFB 釋義：「與統治者同席」意味著面對誘惑——既有物質的奢華，也有權力的吸引。智慧人需要克制自己的欲望，因為筵席上所呈現的往往不是表面上看起來的那樣。

二、箴言 23:4-5——勿勞碌求富

箴言 23:4-5

希伯來文：

אַל-תִּיגַע לְהַעֲשִׂיר מִבִּינְתָךְ חֶדְלָל : הִתְעַיֵּף עֵינֶיךָ בּוֹ וְאַיִנְנוּ כִּי עָשָׂה יַעֲשֶׂה-לּוֹ כְּנָפַיִם כְּנֹשָׁר יַעֲוֶה הַשָּׁמַיִם

七十士譯本：

μὴ παρεκτείνου πένης ὧν πλουσίῳ, τῇ δὲ σῇ ἐννοίᾳ ἀπόσχου. ἐὰν ἐπιστήσῃς τὸ σὸν ὄμμα πρὸς αὐτόν, οὐδαμοῦ φανεῖται· κατεσκευάσται γὰρ αὐτῷ πτέρυγες ὥσπερ ἀετοῦ, καὶ ὑποστρέφει εἰς τὸν οἶκον τοῦ προεστηκότος αὐτοῦ.

音譯：*mē parekteinou penēs ōn plousiō, tē de sē ennoia aposchOU. ean epistēsēs to son omma pros auton, oudamou phaneitai; kateskeuastai gar autō pteryges hōsper aetou, kai hypostrephei eis ton oikon tou proestēkotos autou.*

翻譯：你既貧窮，不要勉強追逐富人；要以你的智慧自製。你若定睛於財富，它就不見了；因為它必為自己造翅膀如鷹，飛回它主人的家。

他爾根：

לֹא תִקְרַב לַעֲתִירָא אֶלָּא מִן בִּינְתָךְ אֲתִרְחַק

音譯：*Lā tiqrav l'attirā 'ellā min bīnāthākh 'ithraḥaq.*

翻譯：不要接近富人，而要以你的智慧退離。

經文互參：提前 6:9-10(貪財是萬惡之根)；太 6:19-21(積財在天)；傳 5:10-11

米示拿引文：米示拿《倫理篇》(Pirkei Avot 4:21) 教導：「嫉妒、貪欲和虛榮使人離開世界。」

司布真：「財富如同長了翅膀的鳥，你以為抓住了它，它卻從你指間飛走。唯有天上的財寶是永恆的。聰明人不會為必朽壞之物勞碌，而是為那存到永遠的。」

三、箴言 23:10-11——不可挪移古時的地界

箴言 23:10-11

希伯來文：

אַל־תִּסַּג גְּבוּל עוֹלָם וּבְשִׁדִּי יִתּוּמִים אַל־תֵּבֵא׃ כִּי־גֹאֲלָם הָזָק הוּא־יָרִיב אֶת־רֵיבִים אֲתָךְ

七十士譯本：

μὴ μεταθῆς ὄρια αἰώνια, εἰς δὲ κτήμα ὀρφανῶν μὴ εἰσέλθῃς· ὁ γὰρ λυτρούμενος αὐτοὺς Κύριος κραταίος ἐστι καὶ κρινεῖ τὴν κρίσιν αὐτῶν μετὰ σοῦ.

音譯： *mē metathēs horia aiōnia, eis de ktēma orphanōn mē eiselthēs; ho gar lyroumenos autous Kyrios krataios esti kai krinei tēn krisin autōn meta sou.*

翻譯：不可挪移古時的地界，也不可進入孤兒的產業；因為他們的救贖主是大能的主，祂必向你為他們伸冤。

他爾根：

לֹא תַעֲדֶיךָ תְּחוּמֵי אֶלְמָא וּבְחֻקֵּי יִתְמֵי לֹא תַעֲוִיל

音譯： *Lā t'addēy thūmā d'ālmā ūv'hāqlēy yatmēy lā tē'ūl.*

翻譯：不可移除永遠的地界，也不可進入孤兒的田地。

經文互參：申 19:14；箴 22:28；伯 24:2-4；耶 22:3；詩 68:5(神是孤兒的父)

塔木德引文：巴比倫塔木德《巴巴·巴特拉篇》(Bava Batra 54a) 討論地界的合法性，並引申箴言此處關於欺壓孤寡的嚴厲警告。

米示拿引文：米示拿《損害篇·尼茲金》中教導保護孤兒寡婦產業的責任，此為猶太律法中核心的社會正義原則。

JFB 釋義：「他們的救贖主 (גֹּאֲלָם / Go'alām)」——此詞在希伯來文中指至近親屬，有責任代弱者伸冤。神自稱是孤兒的至近親屬救贖者，這是何等威嚴的宣告！欺壓無助者的人，實際上是在與全能者對抗。

四、箴言 23:13-14——管教的智慧

箴言 23:13-14

希伯來文：

אַל־תִּמְנַע מִנַּעַר מוֹסֵר כִּי־תִכְנוּ בַשֶּׁבֶט תִּכְנוּ וְנִפְשׁוּ מִשְׁאֹל תִּצִּיל

七十士譯本：

μὴ ἀπόσχη νήπιον παιδεύειν, ὅτι ἐὰν πατάξης αὐτὸν ῥάβδῳ, οὐ μὴ ἀποθάνῃ· σὺ μὲν γὰρ πατάξεις αὐτὸν ῥάβδῳ, τὴν δὲ ψυχὴν αὐτοῦ ἐκ θανάτου ῥύσῃ.

音譯：*mē aposchē nēpion paideuein, hoti ean pataxēs auton rhabdō, ou mē apothanē; sy men gar pataxeis auton rhabdō, tēn de psychēn autou ek thanatou rhysē.*

翻譯：不可不管教 (παιδεύειν) 孩童；因為你若用杖打他，他必不至於死。你用杖打他，就可以救他的靈魂脫離死亡。

他爾根：

לֹא תִמְנַע מִן עוֹלֵימָא מִרְדּוּתָא אָרִי אִם תִּמְחִיָּה בְּחוּטְרָא לֹא יָמוּת

音譯：*Lā timna' min 'ulēmā mardūthā, 'arēy 'im t'māhēyh b'hūṭrā lā yāmūth.*

翻譯：不可向少年人扣留管教；因為你若用杖打他，他不會死。

經文互參：箴 13:24；箴 22:15；箴 29:15, 17；來 12:5-11（主所愛的祂必管教）；申 8:5

塔木德引文：巴比倫塔木德《瑪寇特篇》(Makkot 8a) 討論管教的界限；米示拿教導父親有責任管教兒子走正路。

司布真：「希伯來書十二章教導我們——管教是愛的標記。天父管教我們乃是為使我們得益處，使我們在祂的聖潔上有分。肉身的父母若真愛子女，就不會放縱他們走向滅亡之路。」

麥克乃瑟：「杖」(שֶׁבֶט / shebet)在此代表有智慧、有節制的管教，目的是矯正而非傷害。此段經文的「陰間」(שְׁאוֹל / Sheol)指的是死亡和滅亡——管教使孩子免於走向毀滅的道路。

五、箴言 23:17-18——敬畏耶和華勝於嫉妒罪人

箴言 23:17-18

希伯來文：

אַל־יִקְנָא לְךָ בַּחַטָּאִים כִּי אִם־בִּירְאֵת־יְהוָה כֹּל־הַיּוֹם : כִּי אִם־יֵשׁ אַחֲרֶיךָ וְתִקְוֶיךָ לֹא תִכָּזֵּר

七十士譯本：

μη ζηλούτω ἡ καρδία σου ἁμαρτωλούς, ἀλλὰ ἐν φόβῳ Κυρίου ἴσθι ὅλην τὴν ἡμέραν· ἐὰν γὰρ τηρήσῃς αὐτά, ἔσται σοι ἔκγονα, ἡ δὲ ἐλπίς σου οὐκ ἀποστήσεται.

音譯：mē zēloutō hē kardia sou hamartōlous, alla en phobō Kyriou isthi holēn tēn hēmeran; ean gar tērēsēs auta, estai soi ekgona, hē de elpis sou ouk apostēsetai.

翻譯：你的心不要嫉妒罪人，而要終日敬畏耶和華；因為你若持守這些事，必有後嗣（希望），你的盼望不會被奪去。

經文互參：詩 37:1-2；詩 73:1-28；箴 24:1, 19-20；羅 8:28

塔木德引文：巴比倫塔木德《伯拉豪特篇》(Berakhot 7b) 討論為何義人受苦而惡人亨通的問題，引用箴言此處來教導信徒應有的永恆視角。

司布真引用此經文講道：「確有將來，確有結局(אַחֲרַיִת)。這就是區別！罪人的繁華如草上之花——轉瞬即逝；而敬畏耶和華之人的盼望卻永不剪除。每一天的敬畏，都在為永恆積累不朽的產業。」

六、箴言 23:23——買真理，不可賣

箴言 23:23

希伯來文：

אַמֶּת קִנֵּה וְאַל-תִּמְכֹּר חֲכָמָה וּמוֹסֶר וּבִינָה

七十士譯本：

ἀλήθειαν κτῆσαι καὶ μὴ ἀπώσῃ σοφίαν καὶ παιδείαν καὶ σύνεσιν.

音譯：*alētheian ktēsai kai mē apōsē sophian kai paideian kai synesin.*

翻譯：你要買真理(ἀλήθεια)，不可撇棄智慧、管教和聰明。

他爾根：

קוּשְׁטָא ז'בּוּן וְלֹא תַזְבֵּן חֲכָמָתָא וּמוֹסָרָא וּסוּכְלִיתָנָא

音譯：*Qushtā z'vūn w'lā t'zabbēn ḥokhm'thā ūmūsārā w'sūkhl'thānā.*

翻譯：買真理而不要賣智慧、管教和聰明。

經文互參：箴 4:5-7；約 14:6(我就是道路、真理、生命)；約 8:32(真理叫你們得自由)；提後 2:15

曼達教平行：曼達教(Mandaeism)核心概念「Manda」即「知識/真理」。《金薩拉巴》第一章：

音譯： *B'shūm Hiia ū-b'shūm Manda d-Hiia*

翻譯：「奉生命之名，奉生命知識之名。」

在曼達教中，「知識」(Manda)與「生命」(Hiia)是不可分割的至高價值，與箴言教導「買真理」——將真理視為最高珍寶——的智慧傳統相呼應。

米示拿引文：米示拿《倫理篇》(Pirkei Avot 2:12) 拉比約瑟說：「要勤學妥拉，因為它不是你自動繼承的遺產。」真理需要付代價去追求。

七、箴言 23:29-35——酗酒的警告

箴言 23:29-32

希伯來文：

לְמִי אֹי לְמִי אֲבוֹי לְמִי מְדִינִים לְמִי שְׂיִחַ לְמִי פִצְעִים חָנָם לְמִי חֲכָלִיּוֹת עֵינַיִם : לְמִאֲחֲרַיִם עַל-הַיֵּין לִבְאִים
לְחֻקַּר מִמֶּסֶךְ : אֶל-תֵּרָא יֵין כִּי יִתְאַדָּם... אֲחֲרִיתוֹ כְּנֹחַשׁ יִשָּׁר וּכְצַפְעֹנִי יִפְרֹשׁ

七十士譯本：

τίνοι οὐαί; τίνοι θόρυβος; τίνοι κρίσεις; τίνοι δὲ ἀηδίαί καὶ λέσχαι; τίνοι συντρίμματα διακενής;
τίνος πελιδνοὶ οἱ ὀφθαλμοί; οὐ τῶν ἐγχρονιζόντων ἐν οἴνοις;... τὸ δὲ ἔσχατον ὥσπερ ὑπὸ
ὄφεως πεπληγὼς ἐκτείνεται, καὶ ὥσπερ ὑπὸ κεράστου διαχεῖται αὐτῷ ὁ ἰός.

音譯： *tini ouai? tini thorybos? tini kriseis? tini de aēdiai kai leschai? tini syntrimmata diakenēs? tinos pelidnoi hoi ophthalmoi? ou tōn enchronizontōn en oinois?... to de eschaton hōsper hypo opheōs peplēgōs ekteinetai, kai hōsper hypo kerastou diachitai autō ho ios.*

翻譯：誰有禍患？誰有憂愁？誰有爭吵？誰有哀嘆和閒談？誰有無故的傷害？誰的眼睛發青？豈不是那些流連在酒中的人嗎？……終末之時他必伸展如被蛇所擊的人，毒液如被角蛇所散。

經文互參：賽 5:11, 22; 弗 5:18; 加 5:21; 何 4:11

塔木德引文：巴比倫塔木德《珊赫德林篇》(Sanhedrin 70a) 深入討論酒的禍害，並引用箴言 23:31「酒發紅……不可觀看」來警誡。《逾越節篇》(Pesachim 109a) 中拉比阿米和拉比阿西討論此經文與逾越節飲酒義務之間的張力。

JFB 釋義：這段是聖經中對酗酒最生動、最完整的描繪——以一連串修辭問句開始，答案是那些沉溺於酒的人。酒的終結如同蛇咬——起初看似甜美順暢，結局卻是致命的毒液。

司布真：「罪的本質正是如此——它起初甜美，末後卻如毒蛇。許多人被酒的紅色和順滑所迷惑，但聖經警告我們連看都不要看！不要讓試探有接近你的機會。」

第三部分：綜合神學應用與小組討論

主題整合

馬可福音第五章與箴言第二十三章雖分屬新約敘事與舊約智慧文學，卻在以下神學主題上相互呼應：

一、真正的醫治唯獨來自神。患血漏的婦人花盡所有在醫生身上卻更加嚴重(可 5:26)，正如箴言警告人的智慧有其極限(箴 23:4)——人間的方法無法解決靈魂深處的問題。唯有基督能醫治。

二、信心的觸摸與智慧的追求。婦人的信心帶她穿過人群觸摸基督；箴言教導人要付代價「買」真理(箴 23:23)。兩者都要求主動的、有意識的抉擇。

三、從捆綁到自由。格拉森被鬼附之人得釋放(可 5:15——穿衣、心智正常、安坐)，與箴言警告酒的捆綁(箴 23:35——「幾時醒過來，我仍要再尋」)形成鮮明對比。一者呈現基督帶來的真自由，另一者描繪罪中上癮的循環。

四、管教出於愛。箴言23:13-14論管教孩童；馬可5:36耶穌對睚魯說「不要怕，只要信」——兩處都顯示，看似嚴厲的處境背後有神的智慧與慈愛在運作。

小組討論題目

- 格拉森的居民為何請耶穌離開(可 5:17)？在我們的生活中，是否有時也寧可「維持現狀」而不要耶穌的介入？
- 患血漏的婦人與格拉森被鬼附之人，他們的信心有何不同？又有何相似之處？
- 箴言 23:17 教導我們「不要嫉妒罪人，而要終日敬畏耶和華」。當我們看見不敬虔的人似乎比我們順利時，如何實踐這樣的智慧？
- 「買真理，不可賣」(箴 23:23)——在現代社會中，「買真理」需要付什麼代價？
- 從被鬼附之人得釋放後被差遣回家作見證(可 5:19)，思想：神如何使用我們過去最黑暗的經歷成為祂恩典的見證？

結束禱告方向

讚美那位勝過一切黑暗權勢的主——祂的話語有使死人復活的能力，祂的衣裳裡有醫治的能力，祂的名字被鬼魔承認也戰驚。求主賜我們追求真理的心志，遠離罪的捆綁，以終日敬畏祂為至寶。奉主耶穌基督的聖名禱告。阿們。